



04 RETE D'IMPRESA *BUSINESS NETWORK*

- 06 Cinque brands, un'unica anima. / *Five brands, one soul.*
- 07 Uniti per offrirti di più. / *Coming together to offer you more..*
- 08 Obiettivi comuni di crescita. / *Common growth targets.*
- 010 Identità distinte che condividono il sapere. / *Distinct identities and shared knowledge.*
- 012 Responsabilità e coscienza ambientale / *Environmental consciousness and responsibility.*

014 LE AZIENDE *OUR COMPANIES*

- 016 Protezione e valorizzazione del legno, rispettando l'ambiente. / *Protecting and enhancing wood, while respecting the environment.*
- 018 L'alleato ideale per legno e metallo. / *The perfect partner for wood and metal.*
- 020 Tecnologia e ricerca per applicazioni estreme. / *Technology and research for extreme applications.*
- 022 La soluzione ecologica per il "fai da te". / *A green do-it-yourself solution.*
- 024 Dare valore a ciò che vale. / *Valuing what matters.*

026 I PLUS *THE BENEFITS*

- 028 L'unione fa la gamma. / *Together for a broader offering.*
- 030 Pronti a tutto, sempre. / *Always ready for anything.*
- 032 Il colore al servizio del cliente, ovunque. / *Colours at your service.*
- 034 Il colore nel design, il design nel colore. / *Colour and design.*

036 L'ORGANIZZAZIONE *THE ORGANISATION*

- 038 Uomini, tecnologia e ricerca. / *Workforce, technology and research.*
- 040 Ovunque e rapidamente. / *Everywhere and quickly.*
- 042 Il network internazionale. / *International network.*



RETE D'IMPRESA *BUSINESS NETWORK*



01

DURANTE ALLIANCE

"Il futuro appartiene a coloro che credono nella bellezza dei propri sogni." E. Roosevelt
"The future belongs to those who believe in the beauty of their dreams." E. Roosevelt

Cinque brands,
un'unica anima.

Five brands, one soul,

5 è il numero di imprese che formano la rete delle nostre aziende.
5 è il numero simbolo del dinamismo, della sperimentazione e del mutamento: caratteristiche peculiari, che insieme alla sostenibilità ambientale e all'internazionalizzazione, identificano la nostra squadra.

5 is the number of companies that make up our business network.

5 is a number that sums up dynamism, experimentation and change: combined with environmental sustainability and internationalisation, these are the values that define our team.

Technogel 

Durante & Vivan 
JOIN US IN EXCELLENCE

 POLISTUC®

Sirca 

D'AQUA 

Uniti per
offrirti di più.

Coming together to offer you more.

Il nostro gruppo, con 40 anni di esperienza nel settore delle vernici, dei polimeri e dei collanti, è una realtà di successo che, in linea con le scelte strategiche dei suoi fondatori, Tarcisio e Luigi Durante, continua ad investire massicciamente in ricerca, avvalendosi dei migliori professionisti e delle più avanzate tecnologie, per garantire prodotti e servizi eccellenti. La tradizione del "made in Italy" si fonde così all'innovazione con un respiro internazionale per affrontare insieme le sfide del futuro.

Our Group is a successful business with 40 years of experience in the field of paints, polymers and adhesives. In line with the strategic choices of its founders, Tarcisio and Luigi Durante, the Group continues to invest heavily in research, employing the best professionals and the most advanced technologies to ensure excellent products and services. Traditional Made-in-Italy craftsmanship meets innovation and embraces an international vision to face the challenges of the future together.

MISSION

Obiettivi comuni di crescita.
Common growth targets.

"Non esiste vento favorevole per il marinaio che non sa dove andare" Seneca
"If one does not know to which port one is sailing, no wind is favourable." Seneca



La nostra missione? Continuare a crescere in termini di mercati serviti e di offerta prodotti, mantenendo al contempo i più elevati standard qualitativi, nel totale rispetto dell'ambiente, attraverso una filosofia di espansione ecosostenibile e responsabile.

Our mission is to keep growing in terms of markets served and product offering, all while maintaining the highest quality and environmental standards through a philosophy of sustainable and responsible growth.



VALORI VALUES

Identità distinte che condividono il sapere.

Distinct identities and shared knowledge.

Siamo convinti che per raggiungere obiettivi ambiziosi come gruppo sia necessario che i vari brand adottino e promuovano tra loro azioni sinergiche di collaborazione e "contaminazione", condividendo i medesimi valori. Ecco allora che **passione** e **trasparenza** (la capacità di comunicare con la massima sincerità), assumono un ruolo fondamentale per arrivare, attraverso il dibattito, al confronto su nuove idee.

*We believe that to achieve ambitious goals as a group, our various brands should adopt and promote mutual "contamination" and synergies between them, all while sharing the same core values. In this regard, **passion** and **transparency** (that is the ability to communicate with the greatest sincerity) play a crucial role in getting to discuss and debate new ideas.*



"Nel mondo nulla di grande è stato fatto senza passione." Georg Wilhelm Friedrich Hegel
"Nothing great in the world has ever been accomplished without passion." Georg Wilhelm Friedrich Hegel



ECO-SOSTENIBILITÀ ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

Responsabilità e coscienza ambientale.

Environmental consciousness and responsibility.

La qualità dell'ambiente in cui viviamo incide fortemente sulla nostra salute, che noi di Sirca consideriamo il bene più prezioso. Ecco perché in un settore delicato come quello chimico in cui operiamo, ci impegniamo quotidianamente a "pensare verde", e cioè a mettere al centro del nostro lavoro il rispetto per l'ambiente: un *modus operandi* che si traduce in un'accorta scelta delle materie prime, in una riduzione dei consumi di energia, in strategie di sviluppo volte ad abbattere le emissioni nocive e in una ricerca continua di soluzioni a basso impatto ambientale, cercando di allungare il ciclo di vita dei prodotti.

The quality of our environment has a strong impact on our health, which, here in Sirca, we consider our most valuable asset. Since we operate in a sensitive area such as chemicals, we are constantly committed to "green thinking", that is putting environmental respect at the centre of our work. This way of working translates into a careful selection of raw materials, the reduction of energy consumption, the development of strategies aimed at reducing harmful emissions, and a constant search for solutions with low environmental impact, trying to extend the life cycle of products.



"Credo che avere la terra e non rovinarla sia la più bella forma d'arte che si possa desiderare."

Andy Warhol

"I think having land and not ruining it is the most beautiful art that anybody could ever want"

Andy Warhol





02



LE AZIENDE *OUR COMPANIES*



SIRCA



Protezione e valorizzazione del legno,
rispettando l'ambiente.

Protecting and enhancing wood, while respecting the environment.

Sirca produce e commercializza vernici per legno: un materiale naturale e prezioso, da proteggere e valorizzare. Le vernici, a base d'acqua o solvente, trovano la loro applicazione prevalentemente nel settore dell'arredamento e del design e spesso sono sviluppate in collaborazione con le più prestigiose aziende del mobile italiano. Qualità, personalizzazione e durata sono i tratti distintivi delle vernici Sirca, alle quali si affianca la produzione di polimeri per molteplici settori tra i quali spicca il comparto fashion.

Sirca manufactures and sells coatings for wood, a natural and precious material, to be protected and enhanced. Water or solvent-based, our paints are mainly applied in the field of furniture and design and are often developed in collaboration with Italy's most important furniture companies. Standing out for their quality, level of customisation and durability, Sirca paints are manufactured alongside polymers for a variety of industries including the fashion segment.

Sirca
Industria resine e vernici per il legno

POLISTUC



L'alleato ideale per legno e metallo.

The perfect partner for wood and metal.

Polistuc produce, con la medesima passione ed esperienza, vernici sia per legno sia per ferro, facendo confluire il proprio know-how nella realizzazione di prodotti professionali adatti a diverse applicazioni. Nel comparto che riguarda il ferro sono disponibili prodotti studiati appositamente per essere applicati su: macchine agricole e movimento terra, carpenteria pesante e leggera, veicoli industriali, prodotti speciali e cisterne. Nel comparto che riguarda il legno sono disponibili prodotti eccellenti per "vestire" e proteggere le più svariate tipologie di oggetti e manufatti, per interni ed esterni, in numerosi settori, che vanno dall'arredamento alla nautica. La grande reattività nel rispondere alle richieste del cliente e l'elevata qualità dei prodotti, fanno di Polistuc uno dei marchi di riferimento a livello mondiale.

Polistuc manufactures paints for wood and iron with passion and expertise, merging its know-how in the fulfilment of professional products, suitable for different applications. Regarding metal coatings sector, products properly studied and formulated are available: agricultural and construction equipment, light and heavy metal structures, industrial vehicles, special products and tanks. Regarding wood coatings sector, excellent products properly studied and formulated to "dress" and protect every type of wooden substrate are available. These coatings are used in different fields, from interior and exterior design to vessels interior furniture. Prompt responses to customer requests and high product quality make Polistuc a benchmark brand worldwide.

UV **POLISTUC**[®]
V E R N I C I

TECHNOGEL



Tecnologia e ricerca
per applicazioni estreme.

Technology and research for extreme applications.

Technogel è il dinamico brand del gruppo che propone prodotti specifici nel campo dei materiali e delle finiture ad alta tecnologia, impiegati spesso in condizioni estreme. All'interno della gamma spiccano il gelcoat e i polimeri speciali, prodotti studiati per l'industria nautica, per il settore automotive e per gli elementi d'arredo destinati ad un utilizzo intenso, come ad esempio le vasche ed i piani di lavoro delle cucine.

Technogel is a dynamic brand which offers specific products in the field of high-technology materials and finishes, often used in extreme conditions. The offering includes gelcoats and special polymers, products designed for the marine industry, for automotive sector and heavy-duty furnishings, such as bathtubs and kitchen worktops.

Technogel 



La soluzione ecologica
per il "fai da te".

A green do-it-yourself solution.

La passione crescente per il "fai da te" e una sempre più radicata coscienza ambientale, fanno delle vernici D'AQUA un punto di riferimento per i prodotti a basso impatto ambientale. Utilizzando vernici ad acqua, infatti, si riduce del 95% l'emissione nell'ambiente dei composti organici volatili, rispetto all'uso di vernici a solvente. Le vernici D'AQUA, inoltre, sono di facile applicazione e non infiammabili. Con la vasta gamma di colori a disposizione, è possibile ottenere risultati di ottima qualità per molteplici tipi di applicazioni in esterno e in interno, sia su legno sia su metallo.

Thanks to a growing passion for "do-it-yourself" and increasing environmental awareness, D'AQUA paints have set a benchmark for products with low environmental impact. Using water-based paints reduces the emission of volatile organic compounds into the environment by 95% compared to solvent-based coatings. In addition, D'AQUA paints are easy to use and non-flammable. Coming in a wide range of colours, they ensure excellent results for many types of outdoor and indoor applications, on both wood and metal.

D'AQUA
RESA PERFETTA LEGNO CURATO AMBIENTE SANO

DURANTE & VIVAN



Uno dei fattori rilevanti per il successo della nostra rete d'impresa è la partnership con Durante & Vivan, società leader nella produzione di adesivi per l'industria del legno e componenti d'arredo.

Forte di oltre 50 anni di esperienza, Durante & Vivan offre un range completo di prodotti e soluzioni per le diverse esigenze ed applicazioni, in grado di soddisfare requisiti prestazionali, funzionali ed estetici sempre più impegnativi. L'azienda esporta in oltre trenta paesi grazie a partnership commerciali con agenti, distributori ed anche attraverso due consociate in Turchia e Cina.

Le sfide per il futuro sono focalizzate nella diversificazione produttiva per il posizionamento della società in nuovi segmenti di mercato come cartotecnica, assemblaggio, tessile. Ricerca, sviluppo ed innovazione attraverso un approccio strutturato ai progetti, così come il costante miglioramento delle tecnologie di processo, sono alla base della crescita nei nuovi mercati, ma anche del consolidamento del core business della società.

L'azienda è anche attenta alle problematiche della sostenibilità, dal momento della formulazione dell'adesivo fino alla fine del ciclo di vita, passando per materie prime da fonti rinnovabili di origine bio e da progetti di miglioramento dell'efficienza energetica e produttiva.

Our partnership with Durante & Vivan is a key factor for the success of our business network. This company is a leading manufacturer of adhesives for furniture components and the woodworking industry.

With over 50 years of experience, Durante & Vivan offers a complete range of products and solutions for a variety of needs and applications, to meet increasingly challenging performance, functional and design requirements. The company exports to over thirty countries through business partnerships with agents, distributors, and also through its two subsidiaries in Turkey and China.

For the future, the company is focusing on product diversification to expand into new market segments such as paper & packaging, assembly and textiles.

Research, development and innovation through a structured approach to projects, as well as the constant improvement of process technologies, are essential for growth in new markets, but also for strengthening the company's core business.

The company pays much attention to sustainability from the formulation of adhesives to the end of the life cycle, including the search for raw materials from organic renewable sources and the development of projects to improve production and energy efficiency.

Dare valore
a ciò che vale.

Valuing what matters.



Durante & Vivan
JOIN US IN EXCELLENCE

I PLUS *THE BENEFITS*

03

SINERGIA PER SOLUZIONI COMPLETE

BUSINESS SYNERGIES FOR COMPLETE SOLUTIONS

L'UNIONE FA LA GAMMA.

Sinergia, condivisione e varietà.

TOGETHER FOR A BROADER OFFERING. Synergies, sharing and variety.



Grazie ad una strategia volta alla massimizzazione dei vantaggi offerti dalle sinergie tra i vari brand del gruppo, siamo in grado di offrire una gamma ampia e completa di prodotti per la cura e la protezione del legno e del metallo, base solvente o ad acqua, paste coloranti, adesivi, mastici e polimeri speciali.

By pursuing a strategy aimed at maximising the synergies between the group's brands, we are able to offer a broad and comprehensive range of water or solvent-based products for wood and metal care and protection, colouring pastes, adhesives, sealants and specialty polymers.



PRODOTTI FATTI SU MISURA TAILOR-MADE PRODUCTS

PRONTI A TUTTO, SEMPRE.
Personalizzazione, reattività e disponibilità.

ALWAYS READY FOR ANYTHING. Customisation, responsiveness and availability.



La grande esperienza nel settore delle vernici e dei polimeri e la volontà di proporre sempre la soluzione migliore a qualsiasi richiesta del cliente, sono i motori che ci spingono ad andare oltre, a superare i limiti dell'esistente, offrendo sempre di più. Siamo convinti che saper ascoltare le necessità del cliente sia il punto di partenza per instaurare relazioni a lungo termine di successo.

Our vast experience in the field of paints and polymers and a desire to provide the best solution to any customer request is what motivates us to move forward, to push our limits and provide an increasingly wide offering. We believe that knowing how to listen to customer needs is the starting point to establish strong long-term relationships.



COLOR PASSION SYSTEM

IL COLORE AL SERVIZIO
DEL CLIENTE, OVUNQUE.
Qualità, velocità e controllo.

COLOURS AT YOUR SERVICE. Quality, speed and control.



Il sistema Colour Passion permette di riprodurre una vastissima gamma di finiture pigmentate sia per legno che per metallo, con grande precisione ed elevata qualità. Un servizio completo, studiato per il cliente finale e per i punti vendita; una workstation con la quale è possibile riprodurre fedelmente e rapidamente qualsiasi cartella colore. In base alla richiesta di prodotti al campione e al numero di colori, lo staff tecnico guida il cliente nella scelta delle apparecchiature più idonee per le proprie esigenze: spettrofotometri, tintometri, formulari, sistemi di pesatura, di miscelazione, di spruzzatura e di controllo.

The Colour Passion system reproduces a wide range of coloured finishes for both wood and metal, with great precision and high quality. A full service designed for end users and stores; a workstation to reproduce any colour chart accurately and quickly. Based on their request for customised products and the number of colours, our technical staff helps customers choose the equipment that best suits their needs: spectrophotometers, tinting machines, forms, or even weighing, mixing, spraying and control systems.

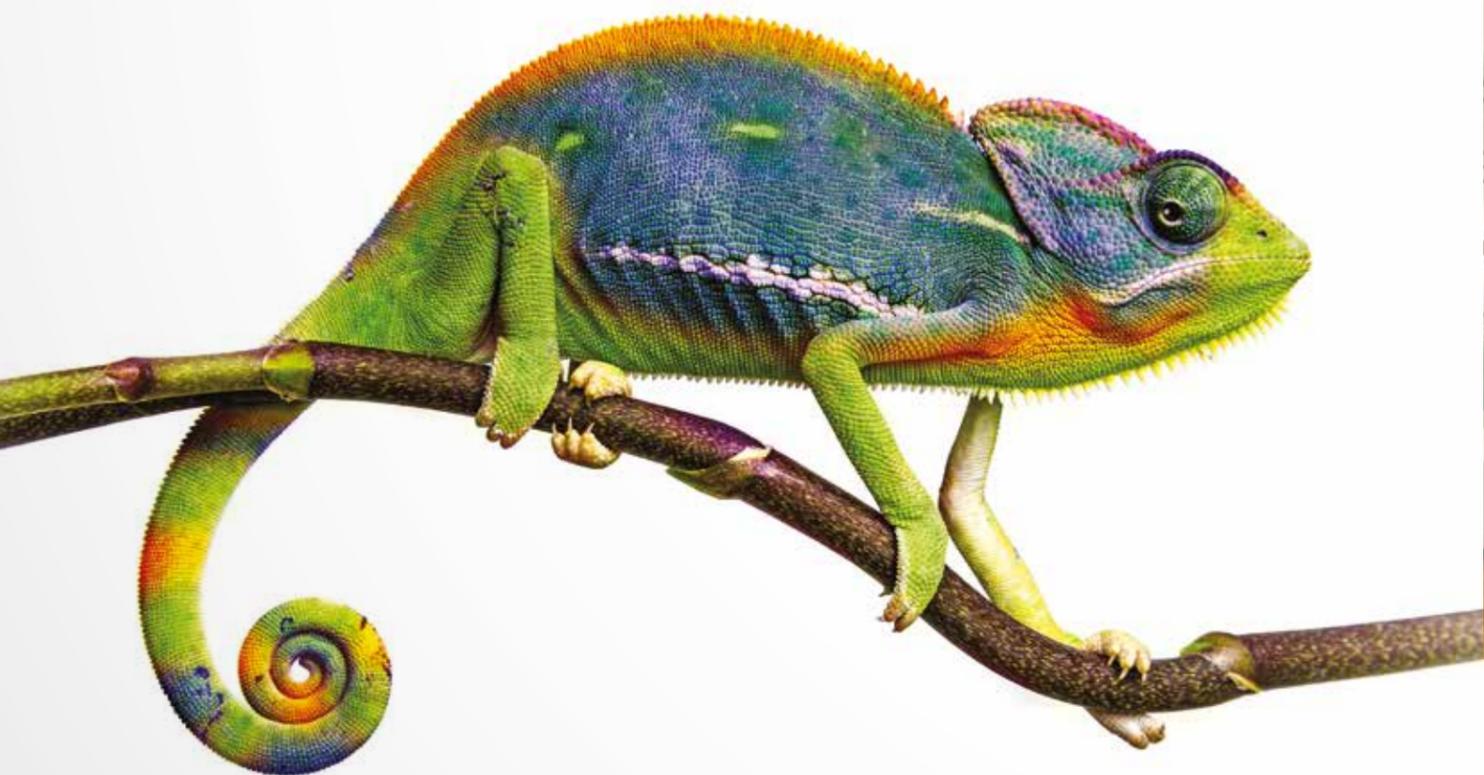
PROVOCAZIONI SIRCA

PROVOCAZIONI SIRCA

IL COLORE NEL DESIGN, IL DESIGN NEL COLORE.

Sperimentazione, ricerca e creatività.

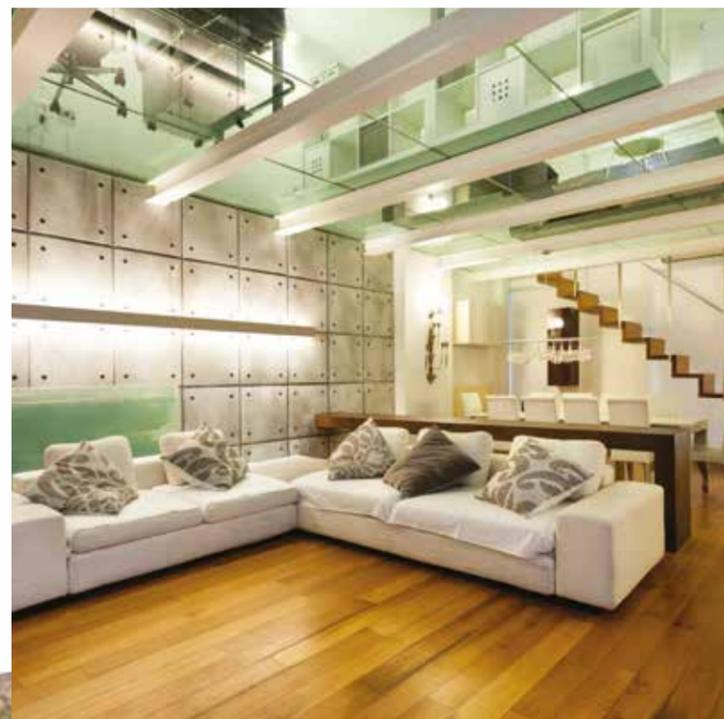
*THE COLOUR IN DESIGN, THE DESIGN IN COLOUR.
Experimentation, research and creativity.*

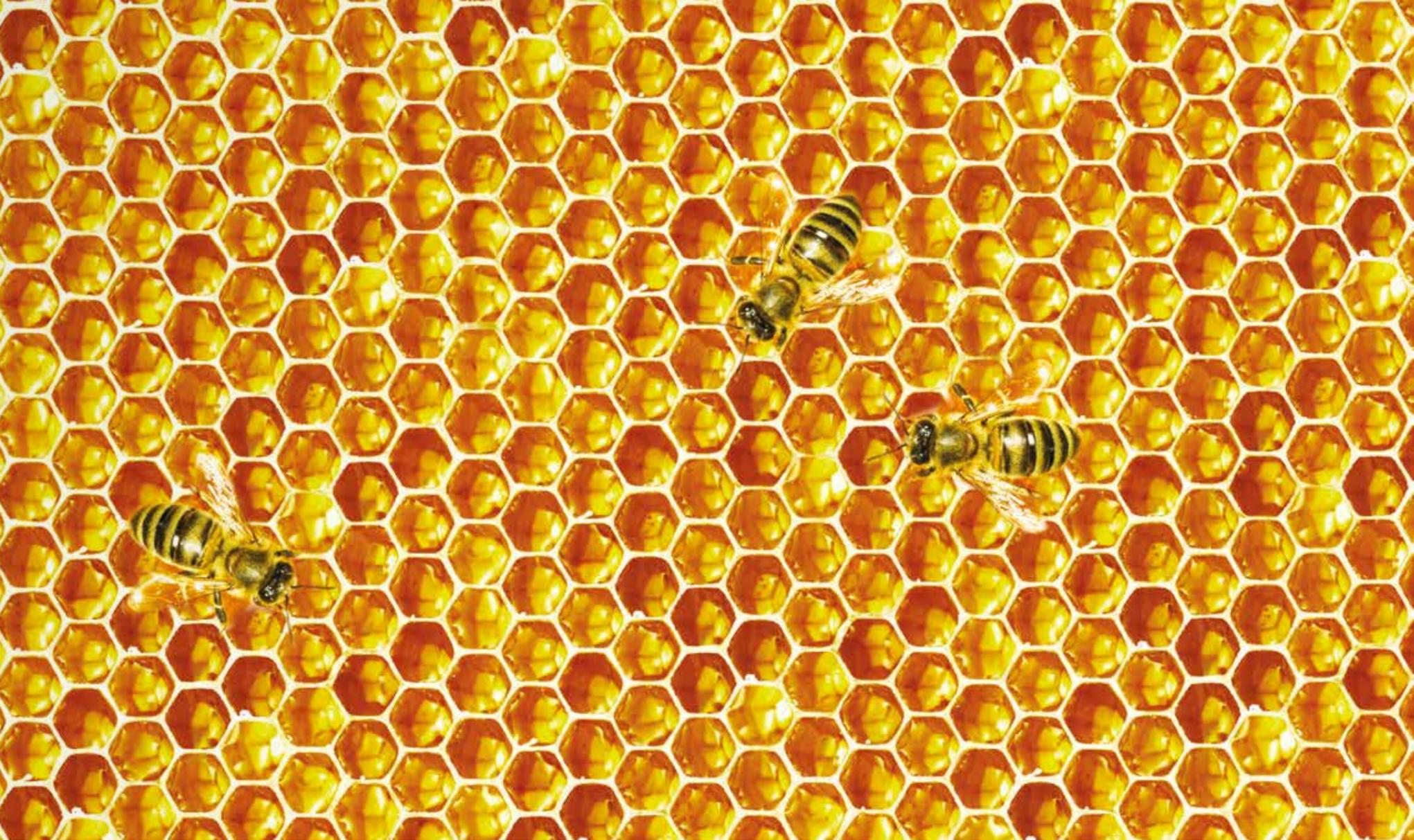


L'attività di ricerca e sviluppo di Sirca è costante e massiva, ed è orientata al miglioramento continuo dei prodotti esistenti nonché alla ricerca di nuove soluzioni. In quest'ottica è nata "Provocazioni Sirca", una collezione innovativa e unica di finiture ed effetti speciali studiati per il mobile ed i complementi d'arredo, che pone l'accento sull'importanza del colore nel design. La collezione comprende finiture che richiamano visivamente e tattilmente l'effetto cemento, l'effetto ferro "vintage" e l'effetto velluto. La prima di numerose iniziative che testimoniano la volontà di evolvere e sperimentare, qualità distintive del DNA di Sirca.



Sirca is committed to a high level of ongoing research and development, aiming to improve existing products and find new solutions. These efforts led to the creation of "Provocazioni Sirca", an innovative, one-of-a-kind collection of special finishes and effects for furniture and home accessories, which emphasises the importance of colour and design. The collection includes finishes evoking the appearance and texture of concrete, "vintage" iron and velvet. This was the first of many actions that reveal a desire to evolve and experiment with new solutions, which are the core features that make up Sirca's DNA.





L'ORGANIZZAZIONE *THE ORGANISATION*



04



Durante Group, con oltre 300 collaboratori e 3 stabilimenti produttivi, è una rete che mette al centro del proprio operare le persone e la loro conoscenza: un patrimonio prezioso che assistito dalle più avanzate tecnologie, diventa la base su cui fondare tutte le strategie di miglioramento continuo e ricerca. A testimoniare le ambizioni parlano i numeri: oltre il 20% del personale è impegnato nell'area tecnica, un laboratorio di oltre 1000 mq nel quale tecnici, analisti, collaudatori, coloristi e applicatori, lavorano in équipe per comprendere, analizzare e soddisfare le tendenze del mercato, mantenendosi in continuo contatto con tecnici addetti all'assistenza esterna.

With over 300 employees and 3 manufacturing plants, Durante Group is a network that puts people and their knowledge at the centre of its work: supported by cutting-edge technologies, this precious asset forms the basis for the development of continuous improvement and research strategies. We have great ambitions and the numbers prove it: more than 20% of our staff is employed in the technical department, a laboratory covering more than 1000 square metres in which engineers, analysts, testers, colourists and appliers work as a team to understand, analyse and meet market trends, while keeping in close contact with customer service technicians.

Uomini, tecnologia e ricerca.

Workforce, technology and research.





Ovunque e rapidamente.

Everywhere and quickly.

Lavoriamo quotidianamente per soddisfare tutti i nostri clienti, ovunque essi si trovino, consegnando i nostri prodotti in tempi rapidi e con puntualità. Un risultato raggiunto grazie all'efficiente organizzazione logistica, dei magazzini automatizzati e della rete vendita, presente in più di 60 paesi.

We work daily to meet the needs of all our customers, wherever they are, delivering our products quickly and on time thanks to efficient logistics, automated warehouses and an extensive sales network in more than 60 countries.





Il network internazionale.

International network.

SIRCA ROMANA
SIRCA HELLAS

La nostra rete di relazioni commerciali, partnership e mercati serviti è in continuo e rapido ampliamento in tutto il mondo. Sirca Hellas in Grecia, Sirca Barnices in Spagna, Sirca Romana in Romania e Norticor in Portogallo, sono società locali, radicate nel territorio, che sono diventate, nel tempo, il riferimento affidabile e sicuro per i nostri clienti. Realtà, che oltre a conoscere in maniera approfondita il proprio mercato, sposano in pieno la filosofia di tutta la squadra.

Our network of business relations, partnerships and the markets we serve is expanding quickly and continuously across the globe. Sirca Hellas in Greece, Sirca Barnices in Spain, Sirca Romana in Romania and Norticor in Portugal are all local companies, rooted in the territory, which have, over time, become a secure, reliable point of reference for our customers. This solution means that not only do we offer in-depth knowledge of the market concerned, but we can also be sure of complete adherence to the business philosophy by the whole team.

